



COMUNIDAD SOMOS **TODOS**

ANDACOLLO,
TIERRA DE FE,
MINERÍA Y
ASTRONOMÍA

■ N°100 JULIO 2026

www.comunidadsomostodos.cl

EDICIÓN 100

¡COMPROMISO CUMPLIDO! TECK CDA ENTREGA TERRENO DE EX RELAVE WHITTLE



La gerenta general de Teck CDA, Angélica Cabrera, junto al alcalde de Andacollo, Juan Carlos Alfaro, muestran el documento que acredita la entrega oficial del terreno del ex relave.

FONDOS CONCURSABLES DE LA MESA CAT

CFT INVISTE A PRIMERA GENERACIÓN DE TÉCNICO EN ENFERMERÍA

FAMILIAS DE MINA HERMOSA RECIBEN SUBSIDIOS HABITACIONALES

2026
Proyectos Comunitarios

Comunidad Andacollina Teck

Comenzó periodo de postulación

15 estudiantes alcanzaron esta etapa formativa

Hito se logra gracias a un trabajo público privado



Conoce nuestra versión digital en

COMUNIDAD SOMOS TODOS.CL



CONSTRUYENDO COMUNIDAD

Por Roberto Riffo Miranda
Gerente de Gestión Comunitaria
Teck Carmen de Andacollo

Al cumplir 100 ediciones de Comunidad Somos Todos, no solo celebramos la continuidad de un boletín; celebramos un camino compartido con Andacollo, construido sobre confianza, diálogo y compromiso con el desarrollo del territorio.

Desde sus inicios, hemos tenido un propósito claro: visibilizar las historias, sueños y esfuerzos de los vecinos y vecinas de Andacollo. A través de cada página, evidenciamos el valor de las personas, organizaciones sociales, emprendedores, estudiantes y dirigentes que a diario aportan al crecimiento de Andacollo. En ese sentido, Comunidad Somos Todos se ha transformado en un puente permanente entre nuestra compañía y la comunidad, acercando información relevante, transparente y oportuna sobre nuestras iniciativas, proyectos y desafíos.

Este puente no solo conecta, también construye confianza. A través de sus páginas hemos compartido avances en programas comunitarios, inversión social y proyectos que apuntan a mejorar la calidad de vida de las familias andacollinas. Pero, sobre todo, hemos puesto en valor aquello que muchas veces pasa desapercibido: el talento local, la identidad cultural y el profundo sentido de pertenencia que caracteriza a esta tierra.

En este recorrido, la educación ha ocupado un lugar central. Creemos firmemente que es uno de los pilares fundamentales para el desarrollo de cualquier comunidad. Por ello, a lo largo de 8 años, hemos destacado iniciativas educativas, apoyado procesos formativos y promovido el acceso al conocimiento como una herramienta de transformación social. Cada historia de aprendizaje, cada logro estudiantil y cada proyecto educativo es el reflejo del progreso que todas y todos esperamos para Andacollo.

Hoy, al mirar hacia atrás, vemos más que boletín: vemos un testimonio de la historia reciente de Andacollo, narrada desde sus protagonistas. Y al mirar hacia adelante, renovamos nuestro compromiso de seguir fortaleciendo este espacio, adaptándolo a los desafíos actuales, pero manteniendo intacta su esencia: ser una voz cercana, representativa y al servicio de la comunidad.

Agradecemos sinceramente a quienes han sido parte de este camino: a los equipos de trabajo, colaboradores, organizaciones sociales y, especialmente, a cada vecino y vecina que ha confiado en este espacio para compartir sus historias.

Porque cuando construimos comunidad, construimos futuro.
Comunidad Somos Todos.



BOMBEROS CELEBRARON SUS 58 AÑOS CON EL TRADICIONAL BAUTISMO DE AGUA

El Cuerpo de Bomberos de Andacollo conmemoró su aniversario y el Día Nacional del Bombero con homenajes, actividades comunitarias y la incorporación de nuevos voluntarios.

Con una serie de actividades que reunieron a voluntarios, autoridades, familias y vecinos, el Cuerpo de Bomberos de Andacollo celebró su 58° aniversario institucional y el Día Nacional del Bombero, reafirmando una tradición marcada por el servicio a la comunidad, la formación de nuevos integrantes y el reconocimiento a quienes han dedicado su vida a la institución.

Las celebraciones comenzaron con una misa y una romería en homenaje a los fundadores y voluntarios fallecidos, instancia que este año tuvo un significado especial al recordar a destacados bomberos como Óscar Cepeda y Camilo, cuyo legado continúa presente entre las nuevas generaciones.

El superintendente del Cuerpo de Bomberos de Andacollo, Carlos Marín, destacó el sentido de estas actividades. “Quisimos comenzar nuestro aniversario recordando a quienes ya no están con nosotros, especialmente a nuestros fundadores y a los voluntarios que marcaron la historia de la institución. Son homenajes muy emotivos que nos recuerdan de dónde venimos y fortalecen nuestro compromiso de seguir sirviendo a la comunidad”, señaló.

UN BAUTISMO QUE MARCA EL INICIO DEL SERVICIO

Uno de los momentos más esperados por la comunidad fue el tradicional bautismo de agua realizado en la Plaza Videla, ceremonia que simboliza el ingreso oficial de los nuevos voluntarios a la institución.

En esta oportunidad fueron siete los aspirantes que recibieron el tradicional bautismo, cinco hombres y dos mujeres, quienes atravesaron la pasarela bajo los potentes chorros de



Los siete jóvenes recibieron el bautismo con potentes chorros de agua

agua, acompañados por el aplauso del público que llegó hasta el centro de la comuna.

El comandante Wilfredo Ochoa explicó que este hito representa el inicio de un proceso de formación que continúa con diversas etapas de capacitación. “Quienes ingresan primero realizan un curso inicial, luego uno operativo y finalmente un curso profesional, que los prepara para desempeñar distintas funciones durante una emergencia”, indicó.

Actualmente, el Cuerpo de Bomberos de Andacollo cuenta con cerca de 70 voluntarios activos distribuidos en sus tres compañías. Sin embargo, por razones laborales o personales, entre 20 y 30 de ellos responden habitualmente a las emergencias, que este año ya superan los 50 llamados.

ESPECIALIDADES AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

Durante la jornada, las tres compañías exhibieron el equipamiento y las especialidades que desarrollan para responder a distintos tipos de emergencias.

La Primera Compañía presentó su material de combate de incendios y sistemas de abastecimiento de agua; la Segunda mostró equipos de rescate vehicular, entre ellos



Los cadetes también mostraron sus destrezas al llevar a un accidentado en camilla.

camillas, herramientas hidráulicas e iluminación especializada; mientras que la Tercera exhibió equipos de rescate y trauma, incluyendo un trípode para operaciones especializadas, además del camión Mercedes y la camioneta de rescate, vehículos que en su momento fueron financiados con recursos de la Comunidad Andacollina Teck.

La actividad también contó con una destacada participación de los cadetes, quienes demostraron parte de lo aprendido en sus entrenamientos mediante ejercicios de manejo de mangueras, atención de personas lesionadas y traslado en camillas.

Para el comandante Ochoa, el bautismo representa uno de los momentos más significativos en la vida de un bombero.

“Es una tradición que nadie olvida. Marca el comienzo de una historia de servicio y motiva a los nuevos voluntarios a seguir preparándose para ayudar a quienes más lo necesitan”, afirmó.

Las actividades de aniversario se extendieron durante todo junio e incluyeron visitas a establecimientos educacionales, encuentros deportivos, jornadas de convivencia para voluntarios y sus familias, la tradicional fogata del Día Nacional del Bombero, una rifa aniversario y el acto central conmemorativo realizado el 3 de julio, reafirmando el estrecho vínculo que el Cuerpo de Bomberos mantiene con la comunidad andacollina desde su fundación.

DIRECTORES

PAMELA CHAIT
ROBERTO RIFFO

REDACCIÓN Y EDICIÓN GENERAL

JULIO BÓRQUEZ

PERIODISTAS

FABIÁN BONILLA
LUIS MARTÍNEZ

DISEÑO



IMPRESIÓN Y DISTRIBUCIÓN

COLABORADORES

SEBASTIÁN DÍAZ
GINA VIDELA

COMUNIDAD SOMOS TODOS ES UNA PUBLICACIÓN MENSUAL DE

Carmen de Andacollo



INICIA PROCESO DE POSTULACIÓN PARA FONDOS CONCURSABLES DE LA COMUNIDAD ANDACOLLINA TECK 2026

Para el presente año se dispuso de un presupuesto total de inversión comunitaria de \$875 millones, de los cuales \$200 millones son para los proyectos concursables.

Ya se encuentra disponible el proceso de postulación para los fondos concursables de la Comunidad Andacollina Teck (CAT) 2026, instancia que entrega a las organizaciones sociales, comunitarias y funcionales de Andacollo, la oportunidad de acceder a financiamiento para la realización de iniciativas que contribuyan al desarrollo de sus bases y la comuna en general.

En esta oportunidad la Mesa CAT definió cinco ejes de financiamiento: Bienestar Social, Capital Humano, Desarrollo Productivo, Prácticas Medioambientales y Cultura y Patrimonio; ejes que a su vez se dividen en 3 categorías; Proyectos Pequeños (máximo \$4 millones), Medianos (máximo \$7 millones) y Grandes (máximo \$10 millones), los cuales dependerán del alcance, complejidad e impacto de la iniciativa presentada.

La presente convocatoria contempla un sistema de postulación por etapas,



2026

Proyectos Comunitarios Mesa CAT



Postullaciones Proyectos CAT.

orientado a fortalecer la calidad de las iniciativas y acompañar a las organizaciones durante el desarrollo de sus proyectos. El proceso considera una primera etapa de presentación de ideas, seguida por una etapa de formulación y

postulación formal de las iniciativas preseleccionadas. Posteriormente, los proyectos serán sometidos a admisibilidad, evaluación técnica y votación ciudadana, conforme a lo establecido en las presentes bases. Las bases del proceso para

interiorizarse acerca de los requisitos, plazos y normativa se encuentran disponibles en www.proyectoscat.cl, pudiendo también ser solicitadas en las oficinas de Gestión Comunitaria de Teck CDA (ex Tabankura) o al correo electrónico contacto@somosescala.com.

GESTIÓN AMBIENTAL CON ACCIONES DENTRO Y FUERA DE LA OPERACIÓN

El cuidado del entorno es parte de la gestión diaria de Teck Carmen de Andacollo. Por eso, la compañía impulsa distintas medidas ambientales orientadas a prevenir, controlar y reducir los impactos propios de su operación, combinando tecnología, monitoreo permanente, coordinación con autoridades y acciones concretas tanto al interior de la faena como en la comuna.

Uno de los focos principales es el control del material particulado MP10, en el marco del Plan de Descontaminación Atmosférica de Andacollo, instrumento vigente desde 2015. A través de este plan, Teck CDA ha fortalecido sus controles operacionales y comunitarios, acreditando durante diez años el cumplimiento total de sus compromisos ambientales asociados a esta materia.

ACCIONES INTERNAS

Al interior de la operación, las medidas consideran:

- Aplicación de agua y supresores de polvo en caminos mineros.
- Operación de aljibes en turnos día y noche.
- Humectación de frentes de carguío y uso de aspersores.

- Encapsulamiento de chancadores y puntos de traspaso.
- Aplicación de agua, aire y espuma supresora en tolvas, chancadores y correas transportadoras.
- Uso de domo de acopio para contener material procesado.
- Lavado de ruedas de vehículos tras eventos de lluvia.
- Encarpado de camiones de carga y transporte.
- Monitoreo meteorológico previo a actividades operacionales relevantes.

ACCIONES EXTERNAS

Fuera de la faena, la gestión se complementa con iniciativas desarrolladas junto al municipio y otros actores locales:

- Barrido y aspirado de calles de la comuna.
- Lavado de calles posterior a lluvias y refuerzo voluntario entre mayo y diciembre.
- Red de monitoreo de calidad del aire y meteorología.
- Aplicación de bischofita en caminos comunitarios durante el verano.
- Promoción del uso del bypass por parte de vehículos de Teck y empresas colaboradoras.



El barrido de calles es uno de los compromisos de Teck con la comuna.

■ GESTIÓN DE RUIDO

Junto con el control del polvo, Teck CDA desarrolla un Plan Integral de Gestión del Ruido en Operaciones Mina, con insonorización de equipos críticos, monitoreo continuo con sonómetros e inteligencia artificial, y planificación que incorpora esta variable. Así, la gestión ambiental combina prevención, tecnología y seguimiento para avanzar hacia una operación más responsable con Andacollo y su entorno.

TECK CARMEN DE ANDACOLLO ENTREGA AL MUNICIPIO TERRENO RECUPERADO TRAS RETIRO DEL EX RELAVE WHITTLE



Son más de 0,6 hectáreas que se recuperaron al retirar el relave.

A la ceremonia asistieron autoridades comunales y regionales.

La iniciativa permitió recuperar un espacio ubicado en pleno sector urbano de Andacollo, cumpliendo con un compromiso ambiental voluntario asumido por la compañía y reforzando su aporte a una minería responsable con foco en el desarrollo sustentable del territorio.

Con la entrega oficial del terreno saneado a la Ilustre Municipalidad de Andacollo, Teck Carmen de Andacollo (CDA) concretó un importante hito para la comuna, culminando el proceso de retiro del ex Relave Whittle, un pasivo ambiental histórico originado por la actividad minera desarrollada durante la década de los 50 y ubicado en el sector céntrico de la ciudad, a escasos metros de la Basílica Menor.

La ceremonia reunió a autoridades regionales y comunales, representantes de organizaciones sociales y vecinos, quienes fueron parte de este significativo momento que marca la recuperación de un espacio para la comunidad y abre nuevas posibilidades para el desarrollo futuro de la comuna.

Al respecto, la gerenta general de Teck CDA, Angélica Cabrera, destacó que “este fue un trabajo de planificación y coordinación que permitió ejecutar el proyecto bajo estrictos controles ambientales y operacionales. Fue liderado por nuestra Superintendencia de Medio Ambiente, con la participación de distintas áreas de la operación, el municipio, juntas de vecinos y empresas andacollinas, generando además valor para proveedores locales vinculados a la remediación ambiental”.

COMPROMISO CON LA SUSTENTABILIDAD Y EL TERRITORIO

Para Teck CDA, este proyecto representa una forma concreta de entender la sustentabilidad, integrando la gestión ambiental con el compromiso permanente hacia las comunidades donde desarrolla sus operaciones.

La iniciativa se suma a otras acciones impulsadas históricamente por la compañía en Andacollo, como el retiro de los relaves urbanos U y V en 2013 y el apoyo a proyectos de recuperación ambiental desarrollados en la comuna.

El alcalde de Andacollo, Juan Carlos Alfaro, valoró la concreción de este trabajo y destacó que el terreno pasará a administración municipal. “La remoción del relave fue ejecutada exitosamente y hoy estamos concretando la entrega de este espacio, que ahora será de propiedad municipal. Esperamos avanzar prontamente en la materialización de un importante proyecto cultural para la comuna”, señaló.

Por su parte, el seremi de Minería, Juan Carlos Salinas, destacó el impacto positivo de la iniciativa para el territorio. “La recuperación de este espacio genera nuevas



Imagen panorámica de Andacollo sin el Relave Whittle.

■ RETIRO RESPONSABLE

El retiro del ex Relave Whittle respondió a un compromiso voluntario asumido por la compañía en el marco de la Declaración de Impacto Ambiental de Continuidad Operacional del proyecto Hipógeno y permitió recuperar cerca de 0,6 hectáreas para la comunidad.

Los trabajos contemplaron el retiro y traslado seguro del material hacia el depósito de relaves de Teck CDA, incorporando permanentes medidas de control ambiental. Para la remoción de este macizo, que alcanzaba cerca de 18 metros de altura, fue necesario coordinar más de 2.500 viajes de camión y el trabajo conjunto de personal propio y empresas contratistas, incluyendo compañías locales que participaron activamente en la ejecución de las labores.

oportunidades para el desarrollo local y demuestra cómo la colaboración entre instituciones públicas y privadas puede traducirse en beneficios concretos para la comunidad”, afirmó.

Con esta entrega, Teck CDA reafirma su compromiso con una minería responsable, capaz de generar valor

compartido, recuperar espacios para las personas y contribuir al bienestar de las comunidades donde está presente. A partir de ahora, será el municipio quien definirá el destino de este terreno recuperado, proyectando nuevos usos en beneficio de la comunidad andacollina.

El recinto conmemora su aniversario N°22 OBSERVATORIO COLLOWARA INAUGURÓ ASTROLABORATORIO

En el marco de la celebración de sus 22 años, el Observatorio Collowara inauguró un astrolaboratorio, un bus especialmente acondicionado para realizar charlas, actividades educativas y experiencias de divulgación astronómica dirigidas a la comunidad y visitantes.

Durante la ceremonia, el alcalde Juan Carlos Alfaro destacó que el municipio está impulsando una inversión de \$300 millones para fortalecer la infraestructura del observatorio y mejorar sus distintas áreas de funcionamiento. “Estamos invirtiendo para mejorarlo en todas sus líneas”, señaló.

La iniciativa contó con el apoyo del Observatorio AURA. Su gerenta de Relaciones Institucionales, Luz María Aguirre, valoró el trabajo desarrollado en la comuna para potenciar el astroturismo y acercar el conocimiento científico a las personas.

En tanto, el coordinador del Observatorio Collowara, Rafael Vera, resaltó la importancia de más de dos décadas este nuevo hito y recordó que autoridades de la época confiaron en levantar un observatorio en un cerro privilegiado, con una claridad de cielo difícil de encontrar en otras partes del mundo.



El aniversario 22 del Observatorio Collowara se celebró con la inauguración de un astrolaboratorio.

Es la primera generación del CFT Estatal con sede en Andacollo

ESTUDIANTES DE TÉCNICO EN ENFERMERÍA RECIBIERON SU INVESTIDURA

Con una emotiva ceremonia realizada en la Municipalidad de Andacollo, 15 estudiantes de la primera generación de la carrera Técnico de Nivel Superior en Enfermería del CFT Estatal de la Región de Coquimbo, sede Andacollo, recibieron su investidura, marcando un importante hito en su formación académica y en el desarrollo de la educación superior en la comuna.

La actividad reunió a autoridades comunales, académicas y representantes de distintas instituciones, quienes destacaron el impacto que ha tenido este

proyecto educativo al ampliar las oportunidades de formación para jóvenes y adultos del territorio.

El rector del CFT Estatal de la Región de Coquimbo, Rodrigo Tapia, señaló que la institución está formando capital humano acorde a las necesidades de la comuna. “Son personas que, con mucho esfuerzo, han retomado sus estudios para prepararse y aportar al desarrollo del territorio”, afirmó.

Por su parte, el coordinador de Relaciones Comunitarias de Teck



Andacollo contará pronto con 15 técnicos en enfermería.

Carmen de Andacollo, Jorge Valdebenito, valoró el crecimiento que ha tenido el proyecto educativo. “Como compañía estamos muy

contentos porque desde la llegada del CFT a la comuna, hemos sido parte de este proceso y de su consolidación”, destacó.

MIRA CLARO, VIVE MEJOR: SALUD VISUAL PARA DEPORTISTAS DE ANDACOLLO

La iniciativa entregó lentes ópticos a deportistas de Andacollo, fortaleciendo su seguridad y confianza al practicar deporte.

Como parte del Plan de Salud de la Mesa Comunidad Andacollina Teck (CAT), 24 deportistas recibieron lentes ópticos deportivos, tras un diagnóstico profesional que permitió identificar sus necesidades.

“Mira Claro, Vive Mejor” fue impulsada junto al Consejo Consultivo de Salud de Andacollo y consideró una inversión aproximada de \$5.280.000 para exámenes, fabricación y entrega de

lentes con ajuste y agarre para dar comodidad y estabilidad.

El programa surgió a partir del trabajo con organizaciones comunitarias y deportivas, donde se identificó que las dificultades visuales pueden afectar el desempeño, la confianza e incluso la continuidad de niños y niñas en sus disciplinas.

Misol Hernández, ciclista de alto rendimiento y beneficiaria, señaló que “estos lentes son una herramienta muy importante para seguir progresando y para que la visión no sea una limitación”.



Deportistas de diversas disciplinas recibieron sus lentes.

Pedro Cáceres, jefe de Comunidades de Teck CDA, sostuvo que “esta iniciativa nace de una necesidad concreta: evitar que los problemas de visión limiten la práctica

deportiva. Desde el Plan de Salud de la Mesa CAT impulsamos este proyecto, con evaluación visual y lentes de agarre para acompañar de forma segura la actividad física”.

FAMILIAS DE SUBIDA MINA HERMOSA RECIBEN SUBSIDIOS HABITACIONALES

El proyecto, impulsado mediante un trabajo conjunto entre instituciones públicas y privadas, permitirá que 12 familias accedan a una vivienda definitiva en el sector Nueva Churrumata.

La emoción marcó la ceremonia en que doce familias del comité Subida Mina Hermosa recibieron sus certificados del Fondo Solidario de Elección de Vivienda (DS49), un beneficio que permitirá avanzar en la construcción de sus futuras viviendas en el sector Nueva Churrumata, concretando un anhelado proyecto habitacional tras años de esfuerzo y gestión.

La actividad, realizada en la Municipalidad de Andacollo, reunió a autoridades comunales y regionales, además de representantes de las instituciones que han acompañado este proceso. Para las familias beneficiadas, el momento simbolizó mucho más que la entrega de un documento: fue un paso decisivo hacia el sueño de la casa propia.

La presidenta del comité, Annabelle Godoy, expresó la emoción compartida por las familias. “Después de muchos años de lucha y sacrificio, por fin hemos dado un paso más. Esperamos que esta larga espera termine con la concreción del sueño de tener nuestra casa propia”, señaló.

UN PROYECTO CONSTRUIDO EN CONJUNTO

El proyecto habitacional es resultado del trabajo desarrollado entre el Municipio de Andacollo, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, Serviu y Teck Carmen de Andacollo, que realizó la donación del terreno donde se emplazarán las futuras viviendas.

Durante la ceremonia, el alcalde Juan Carlos Alfaro destacó la perseverancia del comité y el trabajo colaborativo que permitió llegar a esta etapa. “Son familias que llevan muchos años organizadas y trabajando para alcanzar este objetivo. Hoy reciben sus subsidios, pero el desafío continúa hasta que puedan instalarse definitivamente en sus nuevos hogares y mejorar su calidad de vida”, indicó.

El seremi de Vivienda y Urbanismo,



Las familias de la Subida Mina Hermosa que obtuvieron el subsidio DS49.

Pablo Cuadra Corrales, valoró el proceso desarrollado para concretar esta solución habitacional, destacando que fue necesario un trabajo sostenido entre distintos organismos para validar la situación de las familias y avanzar hacia una respuesta definitiva.

“Este es el resultado de un esfuerzo conjunto entre Serviu, el municipio y Teck, que aportó el terreno para hacer posible este proyecto. Es una enorme satisfacción entregar estos primeros subsidios y seguir generando nuevas alternativas habitacionales para Andacollo”, afirmó.

La iniciativa considera una inversión cercana a los \$1.350 millones y permitirá que las familias construyan sus viviendas en un terreno que ya cuenta con disponibilidad para el desarrollo del proyecto.

UN SUEÑO QUE COMENZÓ HACE DÉCADAS

La historia de Subida Mina Hermosa se remonta a las décadas de 1950 y 1960, cuando familias vinculadas principalmente a la minería artesanal comenzaron a levantar sus viviendas mediante procesos de autoconstrucción.

Con el paso de los años, el crecimiento urbano de Andacollo



Una orgullosa madre muestra el certificado del subsidio que le permitirá construir su hogar en un terreno que donó la minera Teck.

y las transformaciones asociadas al desarrollo de la actividad minera modificaron las condiciones de habitabilidad del sector. Esto llevó a que el asentamiento fuera incorporado a los registros de campamentos y asentamientos precarios, iniciándose un largo camino para encontrar una solución definitiva.

Hoy, tras años de organización comunitaria, gestiones institucionales y trabajo coordinado entre organismos

públicos y privados, las primeras doce familias cuentan con los subsidios que les permitirán iniciar una nueva etapa. El proyecto representa mucho más que la construcción de viviendas. También refleja cómo la colaboración entre el Estado, el municipio, la empresa privada y la propia comunidad puede transformarse en oportunidades concretas para mejorar la calidad de vida de las personas y entregar una respuesta esperada durante generaciones.

